

# Hearing Remote app

用户指南 - Hearing Remote 5.0



# 目录

---

应用程序概览 .....	3	“生活方式”选项卡 .....	10
开始使用 .....	3	聆听环境 .....	10
兼容信息 .....	3	平均佩戴时间 .....	10
新手引导 .....	4	计步器 .....	10
接受应用程序的隐私声明 .....	4	活动分钟数 .....	10
与听器配对 .....	4	“设备”选项卡 .....	11
激活数字解决方案 .....	4	轻点触控 .....	11
选择应用程序模式 .....	4	自动开机 .....	11
“主屏幕”选项卡 - 高级模式 .....	5	自适应 Bluetooth® .....	11
调节听器音量 .....	5	我的设备 .....	11
调节单侧音量 .....	5	听器调节 .....	13
启用预设 - 舒适度和清晰度 .....	5	“支持”选项卡 .....	14
更改听器上的程序 .....	5	“更多”选项卡 .....	15
可选程序 .....	6	应用程序模式 .....	15
程序设置 .....	7	外观 .....	15
耳鸣掩蔽器 .....	7	数字解决方案设置 .....	15
声音设置 .....	7	分析 .....	15
麦克风聚焦 .....	7	演示模式 .....	15
增强语音 .....	7	法律信息 .....	15
降低噪音 .....	7	合规信息 .....	16
均衡器设置 .....	7	符合声明 .....	16
程序定制 .....	8	标志说明 .....	16
“主屏幕”选项卡 - 经典模式 .....	9	重要安全信息 .....	17
调节听器音量 .....	9		
调节单侧音量 .....	9		
启用预设 - 舒适度和清晰度 .....	9		
更改听器上的程序 .....	9		



## 开始使用

Hearing Remote app 应用程序是全球听力解决方案领军者 Sonova 开发的应用程序。请仔细阅读用户手册，以便从其提供的所有功能中获益。使用本应用程序无需额外培训。

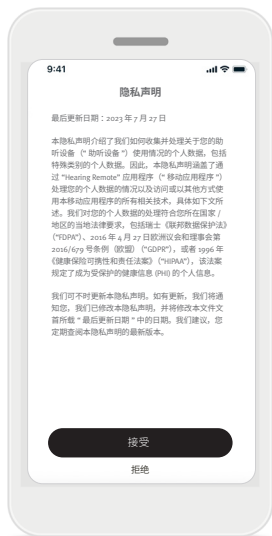
本用户指南适用于 Hearing Remote 应用程序 5.0 版本及其后续子版本。如需了解以前版本的应用程序用户指南，请联系当地代表或访问 [www.unitron.com](http://www.unitron.com) 网站。

## 兼容信息

- ⚠ 使用 Hearing Remote 应用程序需要 Bluetooth® 无线助听器。Hearing Remote 应用程序可以在配置有低功耗 Bluetooth® 低功耗 (BT-LE) 功能的设备上使用，兼容 iOS 15 或更新版本。Hearing Remote 应用程序可以在 Google Mobile Services (GMS) 授权并支持 Bluetooth® 4.2 和 Android OS 8.0 或更新版本的 Android 设备上使用。
- ℹ 部分手机的触摸声音或按键音可能会传入助听器中。为避免出现此类情况，您可以进入手机设置、选择声音，确保关闭所有触摸声音和按键音。
- ℹ Hearing Remote 应用程序中的可用功能因连接的助听器而异。并非所有助听器均具备所有功能。

Bluetooth® 文字标志及徽标是 Bluetooth® SIG, Inc. 所有的注册商标。

Apple、Apple 徽标、iPhone 和 iOS 是 Apple Inc. 在美国和其他国家 / 地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标识。Android、Google Play 和 Google Play 徽标是 Google Inc. 的注册商标。



## 接受应用程序的隐私声明

要使用 Hearing Remote 应用程序，您必须接受本隐私声明。《隐私声明》界面旨在以简洁明了的信息，帮助您了解我们如何处理您的数据以及保护您的隐私。



## 与助听器配对

### 探测您的助听器。

如果您的助听器带电池盖，请打开并关闭电池盖，以重启您的助听器。如果您的助听器不带电池盖，请通过长按（4 秒钟）按钮的下半部分，直至指示灯变成红色，来关闭每只助听器。然后请长按（2 秒钟）同一按钮，直至指示灯变成绿色，来开启每只助听器。

查看“演示模式”，在不连接您的助听器的情况下，试用本应用程序。请注意，在此模式下，远程控制功能不可用。



## 选择您的助听器

如果应用程序探测到多对设备，请按下您助听器上的按钮，该助听器将在应用程序中突出显示。



## 激活数字解决方案

请按**激活**按钮，以启用并使用数字解决方案功能，包括“远程调节”。轻点**稍后使用**按钮，跳过此步骤。



## 选择应用程序模式

本应用程序有两种主屏幕模式：高级模式 and 经典模式。高级模式适合希望使用高级功能和定制选项的用户。经典模式适合希望使用基本功能和选项的用户。建议喜欢简单体验的用户使用此模式。在“应用程序模式”下，在**更多**选项卡中，您始终可更改应用程序的各个模式。

## “主屏幕”选项卡 - 高级模式



音量调节滑杆  
静音 /  
取消静音

### 调节助听器音量

向左或向右滑动滑杆，增加或减小两耳的助听器音量。

按下滑杆左侧的 (🔇) 静音按钮，将助听器静音或取消静音。



调节单侧音量

### 调节单侧音量

按下 (👂) 调节单侧音量按钮，即可分别控制每侧助听器的音量。使用音量滑杆，调节音量。



合并音量

### 合并音量

按下 (↔) 合并音量按钮，即可合并两侧的音量滑杆。



### 启用预设 - 舒适度和清晰度 \*

对于自动程序，您可在清晰度、舒适度或正常中选择。清晰度用于增强语音，舒适度用于降低噪音，提高整体聆听舒适度。清晰度和舒适度相互排斥，不能同时处于“开”的状态。正常是默认设置。

\* 并非所有型号的助听器均支持此功能。您可参阅您的助听器用户指南，了解更多信息。



程序轮播图

### 更改助听器上的程序

在程序轮播图中向左和向右滑动，查看所有可用程序。当您滑动时，选定的程序（例如“饭店”）将被应用于您的助听器。

## 可选程序

从预先设定的程序中进行选择，就某特定情景，对助听器进行个性化设置。  
可用的可选程序因助听器技术水平而异。

- 饭店
- 电视
- 户外
- 咖啡馆
- 现场音乐
- 360 轿车 / 运输
- 派对



1. 前往主屏幕选项卡。



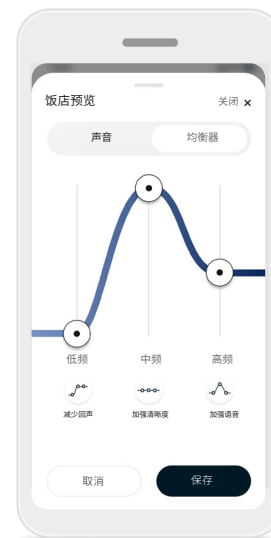
2. 向左或向右滑动，直至看到 图片/图标。点击**管理程序**按钮。



3. 点击**加号标志 (+)**，快速添加可选程序。



4. 点击**减号标志 (-)**从程序列表中删除该可选程序。  
5. 点击**程序磁贴**，预览程序。



6. 点击**程序磁贴**后，您将来到程序预览界面。显示程序预览界面。更改设置，并点击**保存**，以便向程序列表添加可选程序。

## 程序设置

可能提供进一步调节,但具体取决于目前所选定的程序、您的助听器配置以及连接的音频资源。



## 耳鸣掩蔽器

如果听力保健专家已开启耳鸣掩蔽器,您可以选择调节掩蔽噪声的音量。

## 平衡

您如果使用外部流媒体传输设备(例如 TV Connector、音乐),则可以调节均衡器,以便听到更多流媒体传输信号或者更多的周围环境声音。

## 程序设置

您可通过轻点您的程序磁贴右上角的高级功能按钮(⚙️),获得更多高级设置,从而直接在主屏幕上访问更多设置。

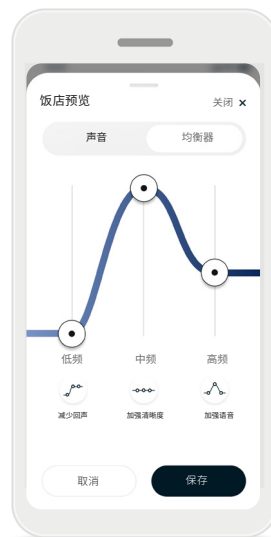


## 声音设置

您可调节**麦克风聚焦**控制按钮,以更聚焦于来自前方的声音或听到更多周围的声音。

**增强语音**触控可将语音增强或降低至某个所需的舒适度水平。

**降低噪音**触控可将噪音水平提高或降低至某个所需的舒适水平。



## 均衡器设置

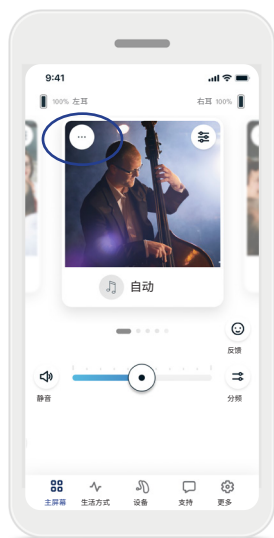
您可在此处更改**均衡器**设置。

## 耳鸣掩蔽器

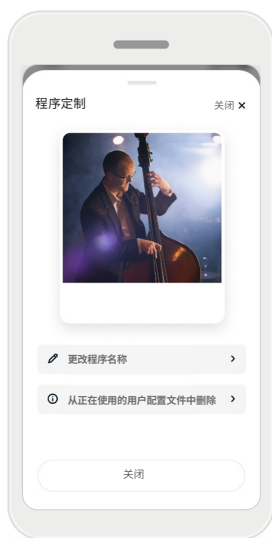
如果您有耳鸣,并且听力保健专家已指导您如何使用**耳鸣掩蔽器**,则可以调节掩蔽噪声的音量。

## 编辑程序的名称

在 Hearing Remote 应用程序中，您可更改各程序的名称，从而对每一程序设置个性化名称。您可更改任何程序（包括可选程序）的名称。要更改程序名称：



1. 轻点程序图片（或图标）左上角的 (...) 程序设置。



2. 显示程序设置页面  
3. 轻点更改程序名称。



4. 在文本框中输入您的首选程序名称，并点击确认。

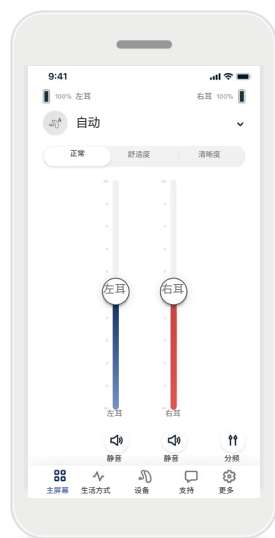
## “主屏幕”选项卡 - 经典模式



### 调节助听器音量

向上或向下滑动滑杆，即可增加或减小两耳的助听器音量。

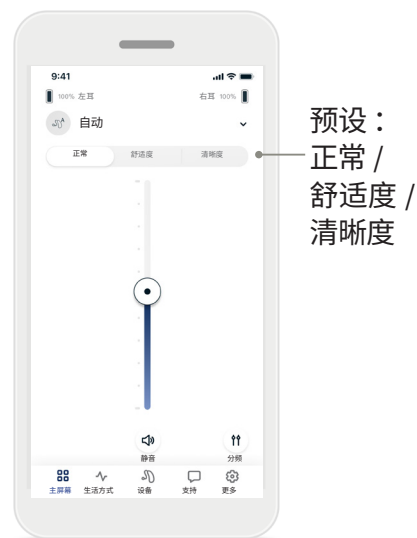
按下滑杆下的 (🔇) 静音按钮，即可将助听器静音或取消静音。



### 调节单侧音量

按下 (🔊) 分频音量按钮，即可分别控制每侧助听器的音量。

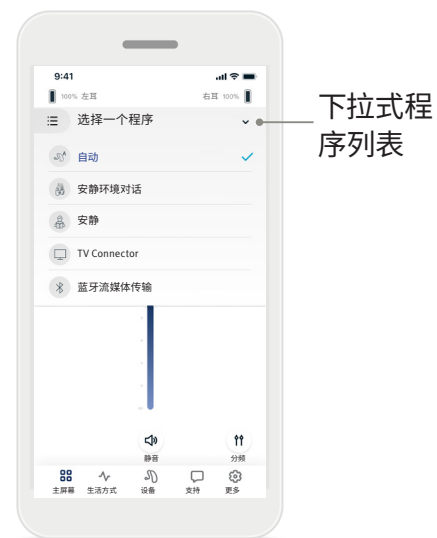
使用音量滑杆来调节音量。按下 (👆) 合并音量按钮，即可合并两侧的音量滑杆。



### 启用预设 - 舒适度和清晰度 \*

对于自动程序，您可在**清晰度**、**舒适度**或**正常**中选择。**清晰度**用于增强语音，**舒适度**用于降低噪音，提高整体聆听舒适度。**清晰度和舒适度**相互排斥，不能同时处于“开”的状态。**正常**是默认设置。

\* 并非所有型号的助听器均支持此功能。



### 更改助听器上的程序

轻点当前程序名称边的箭头，即可查看所有可用程序。选择所需的程序（例如 TV Connector）。

## “生活方式”选项卡



- **聆听环境**  
本节概述了根据助听器的探测结果，您在不同环境中所花费的时间。
- **平均佩戴时间**  
这是您每日佩戴助听器的平均时间。
- **计步器**  
计步器 \*\* 显示了您助听器中的加速度计测量的您每日行走的步数。
- **活动分钟数**  
活动分钟数指您每日佩戴助听器时活动的分钟数，例如走路、跑步或任何类似的中强度活动。

点击生活方式选项卡 \* 后，将进入滚动屏幕，可查看您的助听器数据。您可查看助听器跟踪到的您的生活方式数据、聆听环境信息以及其他实际活动数据。

\* 本节所载信息仅用于教育和参考目的。您不应将“生活方式”部分显示的信息替代专业医疗建议，该等信息也不应取代专业医疗建议。如果您对您的健康有任何疑问，或在开始锻炼前，您应当始终征求医生或其他卫生保健专业人士的意见。

\* 并非所有型号的助听器均支持此功能。

## “设备”选项卡

在“设备”选项卡，您可修改助听器的设置。



- **轻点触控**  
某些助听器有内置传感器，能够通过轻点触控来控制一些助听器功能。见第 12 页。
- **自动开机**  
您可选择在将助听器从充电器上取下时，助听器是否自动开机。
- **自适应 Bluetooth®**  
如果您觉得在通话期间，音频有问题，启用该功能可改善您的体验。
- **助听器调节**  
如果您选择使用数字解决方案，您将能够收到听力保健专家发送的、包含对您助听器的调节的推送通知。
- **我的设备**  
如果连接应用程序时有问题，您可选择**忘记设备**，并尝试重新配对。如果要将对另一对助听器连接至应用程序，您必须先忘记当前连接的助听器。然后才能配对新的设备。  
备注：忘记设备将移除您的助听器与应用程序之间的连接。

## 轻点触控

如果您的助听器有轻点触控，您可定制在双击后助听器如何响应。某些助听器有内置传感器，能够通过轻点触控来控制一些助听器功能。可对轻点触控的动作和敏感度进行以下定制：



### 流媒体传输

接受 / 结束通话或流媒体传输 - 双击启用 / 禁用接受 / 结束通话或连接至流媒体传输设备 (例如 TV Connector) 功能。如果听力保健专家已在您的助听器上配置手动连接，您仅可通过轻点触控连接至流媒体传输设备。

### 定制动作

(左右侧助听器分别配置)：

- 暂停 / 恢复媒体 - 双击后，将在流媒体传输期间，暂停 / 恢复媒体。
- 语音助理 - 双击后，将激活您的智能电话上的语音助理。
- 关闭 - 双击后，将不会执行任何操作。

### 定制行动

(左右侧助听器分别配置)：

- 轻柔 - 敏感度最高。
- 正常 - 默认敏感度。
- 强烈 - 敏感度最低。

## 助听器调节

如果启用数字解决方案，您将能够收到听力保健专家发送的、包含对助听器的调节的推送通知。



1. 接收来自您的听力保健专家的个性化讯息。点击[见调节](#)，访问调节。
2. 或打开 Hearing Remote 应用程序，进入 [设备 > 助听器调节](#)。
3. 选择调节，并点击[应用调节](#)，然后按照说明应用更改。
4. 调节现已应用到您的助听器。如果您更喜欢使用另一设置，可选择任何之前的讯息，然后将其应用到您的助听器上。

## “支持”选项卡

您可在[支持](#)选项卡上，找到关于您的助听器的信息。您可找到关于如何使用应用程序和使用方法视频的提示以及对常见问题 (FAQ) 的回答。



## “更多”选项卡

在[更多](#)选项卡中，您可找到额外的应用程序设置以及关于应用程序的法律信息。



### 应用程序模式

本应用程序有两种主屏幕模式：高级模式 and 经典模式。[高级模式](#)适合希望使用高级功能和定制选项的用户。[经典模式](#)适合希望使用基本功能和选项的用户。建议喜欢简单体验的用户使用此模式。

### 外观

按下切换按钮，选择应用程序图片或图标。  
如果您喜欢更生动、更多彩的程序图片视图，选择图片。  
如果您希望多彩度低的程序图标视图，选择图标。

### 分析

启用或禁用使用数据共享。您所提供的使用数据将使我们能够了解并改进产品和服务。我们永远不会向他人出售您的个人信息。这是我们的[《隐私声明》](#)的一部分。

### 演示模式

开启或关闭“演示模式”。在“演示模式”下，您可以试用应用程序，无需连接至听力设备。

### 法律信息

读取与应用程序有关的法律和监管信息。

备注：本应用程序有不同语言版本。本应用程序的语言将自动匹配电话操作系统的语言。如果本应用程序不支持电话的语言，默认语言为英语。

## 合规信息

### 符合声明

Sonova AG 在此声明，本产品符合医疗器械（欧盟）第 2017/745 号法规的要求。

- ① 如果助听器因意外场地扰动未对设备作出反应，请离开扰动的场地。激活您的蓝牙。必须启用蓝牙，以便连接至您的助听器。如果助听器没有反应，请检查助听器是否已开机、电池是否有电。
- ① 请登录以下网站，查看手册：[unitron.com/appguide](http://unitron.com/appguide)，Adobe® Acrobat® PDF 格式。如要查看手册，您必须已经安装 Adobe Acrobat Reader。访问 [Adobe.com](http://Adobe.com) 下载。
- ① 如需获取手册的免费纸质版本，请联系您的当地代表。副本会在 7 天内发出。

### 标志说明



Sonova AG 通过 CE 标志确认，本产品符合医疗器械（欧盟）第 2017/745 号法规的要求。CE 标志后面的数字与根据上述规定进行咨询的认证机构的代码一致。



表示医疗器械制造商，定义见第 2017/745 号《医疗器械条例》（欧盟）。



表示设备为医疗器械。



表示欧洲共同体的授权代表。EC REP 也是欧盟进口商。



表示制造商的目录号，以便识别医疗器械。



该标志表示，用户必须阅读并考虑本用户指南中的相关信息。



表示可提供电子版使用说明。



该标志表示，用户必须注意本用户指南中的相关提醒通知。



有关操作和产品安全的重要信息。



Bluetooth® 文字商标和标识是 Bluetooth® SIG, Inc. 的注册商标，Sonova AG 对此类标志的任何使用均已获得许可。其他商标和商号由其他所有人拥有。



版权标志。

## 重要安全信息

在使用 Hearing Remote 应用程序前，请先阅读下文所载相关安全信息和使用限制信息。

### 预期用途

本应用程序的预期用途是以无线可视化方式，选择、调节和保存助听器的现有功能、访问状态信息和终端用户与听力保健专家之间的交流信息。

### 预期患者群体

本解决方案的预期患者群体是存在单侧或双侧中度至极重度听力损失、佩戴兼容式助听器并重视能够通过其智能电话控制其助听器等便利性的终端用户（普通人）。应用程序的预期患者群体年龄为 17 岁及以上。耳鸣功能针对自 18 岁起患慢性耳鸣的患者。

- 目标用户信息
  - 17 岁以上
  - 拥有智能电话
- 用户类型
  - 现代自主型
- 助听器用户
  - 首次使用助听器的用户以及有使用助听器经验的用户
- 目标市场
  - 国际市场
- 与带 Bluetooth® 连接的助听器兼容。

### 预期用户

预期用户是使用兼容设备的听力受损人群。

### 目标医学适应症

请注意，适应症并非来自应用程序，而是来自兼容助听器。使用助听器和耳鸣功能的一般临床适应症：

- 患有听力损失
  - 单侧或双侧
  - 传导性、感音神经性或混合性
  - 轻度至极重度
- 患有慢性耳鸣（仅适用于提供耳鸣功能的设备）

根据 IEC 60118-15 (电声学 - 助听器 - 第十五部分) 确定的听力损失级别：

级别	IEC 类别 N = 平坦及适度倾斜型； S = 陡峭型
轻度	N1、N2、S1
中度	N3、N4、S2
重度	N5、N6
极重度	N7

### 预期医疗禁忌症

请注意，禁忌症并非来自应用程序，而是来自兼容助听器。使用助听器和耳鸣功能的一般临床禁忌症：

- 听力损失不在助听器的验配范围内（即增益、频率响应）
- 急性耳鸣
- 耳部畸形（即耳道闭锁、耳廓缺失）
- 神经性听力损失（蜗后病变，如听觉神经缺失 / 失活）

需寻求医学或其他专家意见和 / 或治疗的转诊患者主要标准如下：

- 可见的先天性耳部畸形或耳部外伤
- 过去 90 天内做过耳部主动引流
- 过去 90 天内单侧或双侧耳朵发生突发性或快速进行性听力减退
- 急性或慢性眩晕
- 在 500 Hz、1000 Hz 和 2000 Hz 时，听力测定的气骨导差等于或大于 15 dB
- 发现耳道内有大量耵聍积聚或异物
- 耳部疼痛或不适

## 重要安全信息

在使用 Hearing Remote 应用程序前，请先阅读下文所载相关安全信息和使用限制信息。

- 耳膜和耳道外观异常，例如：
  - 外耳道发炎
  - 耳膜穿孔
  - 听力保健专家认为属于医疗问题的其他异常
- 听力保健专家可决定，如果出现以下情况，转诊不适合或不符合患者的最佳利益：
  - 有充分证据表明，医学专家已对病情进行全面检查，并已提供任何可能的治疗方法。
  - 自上次检查和 / 或治疗以来，病情没有恶化或明显变化。
  - 如果患者已知情且有决定不接受寻求医学意见的建议，则可以继续推荐合适的助听器系统，但需考虑以下因素：
    - 该推荐不会对患者的健康或总体福祉产生任何不良影响；
    - 记录确认已对患者的最大利益进行所有必要的考虑。

如果法律要求，患者已签署免责声明，以确认转诊建议未被接受并且是在知情的情况下做出的决定。

## 临床好处

本应用程序本身不向终端用户提供直接的临床好处，但提供其他好处，主要是与易用性相关的好处。临床好处仅由助听器提供。本应用程序向预期用户提供以下好处：

- 用户可能可以在初始设置界定的有限范围内，根据个人需要调节和保存助听器设置，例如为了解决特定需要。这可能有助于加强在特定听力场合中佩戴助听器的聆听舒适度和满意度（例如降低嘈杂聆听环境中的嘈杂声的音量）。

## 副作用

请注意，副作用并非来自应用程序，而是来自兼容助听器。听力保健专家可解决或减轻助听器带来的生理副作用，如耳鸣、头晕、蜡质堆积、压力过大、出汗或潮湿、水泡、瘙痒和 / 或皮疹、堵塞或饱胀及其后果。

传统助听器有可能使患者暴露于更高级别的声音，这可能会导致受声外伤影响的频率范围发生阈值偏移。

## 使用限制

本应用程序的用途受限于兼容设备的性能。应当向制造商代表以及居住地所在国家 / 地区的主管机关报告有关本应用程序的任何严重事故。严重事故指已经或可能直接或间接导致以下任何一种情况的事件：

- a. 患者、用户或其他人士死亡
- b. 患者、用户或其他人员的健康状况暂时或永久性严重恶化
- c. 严重的公共健康威胁

如欲举报未预期的情况或事件，请联系制造商或代表。

## 重要安全信息

在使用 Hearing Remote 应用程序前，请先阅读下文所载相关安全信息和使用限制信息。

### 安全须知

患者数据是私人数据，务必仔细保护：

- 确保智能电话安装最新的操作系统安全更新。
- 启用自动更新。
- 确保您已安装的应用程序的版本是最新的。
- 仅为您的助听器使用来自官方商店的 Sonova 应用程序。
- 仅安装来自官方商店、声誉良好的应用程序。
- 确保您的密码安全性高，并对凭证保密。
- 使用 PIN 码和 / 或生物识别（例如指纹、脸部）锁定手机，并设置手机在几分钟未活动后自动锁定。
- 确保已安装的应用程序仅拥有其需要的许可。
- 避免在公共场合将您的助听器与 Bluetooth® 配对。这是由于第三方可能会进行不必要的干扰。我们建议在家进行 Bluetooth® 配对。
- 切勿使用已越狱或已 root 的手机，确保始终保持数据安全。请注意，此列表并非详尽无遗。
- 通过不安全的频道传输数据时，请发送匿名数据或对其加密。
- 保护您的智能手机数据备份，不仅要防止数据丢失，还要防止被盗。
- 从您不再使用或将出售的智能电话中删除所有数据。

### 软件维护

我们将持续关注市场的反馈。如果您在最新应用程序版本方面遇到任何问题，请联系您的当地制造商代表和 / 或在 App Store 或 Google Play Store 中提出反馈意见。



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



欧洲联盟的进口商：  
Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany